

# EUROLAMP<sup>®</sup>

Electrical Equipment

HY08BW



147-44013

Έξυπνος ψηφιακός θερμοστάτης θέρμανσης

**Εγχειρίδιο χρήσης**

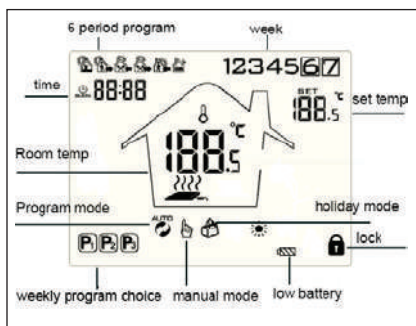
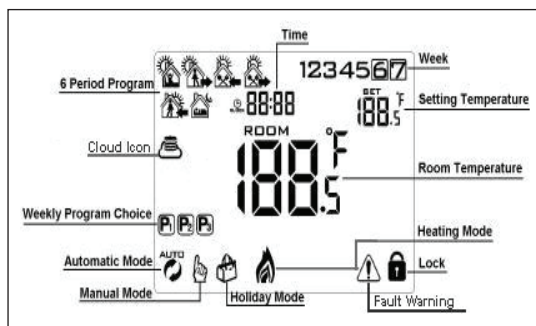
## Λειτουργίες

1. Συμπεριλαμβάνει ενσωματωμένο εσωτερικό αισθητήρα και εξωτερικό αισθητήρα
2. Η ακρίβεια 0,5°C διατηρεί τη θερμοκρασία στο επίπεδο που έχετε ορίσει
3. Κλειδαριά για παιδιά για την αποφυγή λανθασμένης λειτουργίας από παιδιά
4. Μνήμη δεδομένων όταν η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη
5. Η λειτουργία διακοπών σας κάνει να απολαμβάνετε πιο άνετη θερμοκρασία στις διακοπές
6. Η θερμοκρασία του εξωτερικού αισθητήρα μπορεί να ελεγχθεί









## Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Ισχύς: 2xAA x 1.5V Αλκαλικές Μπαταρίες
- Εύρος ένδειξης θερμοκρασίας: 1~70°C
- Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 5~35°C (Default)
- Αισθητήρας ανιχνευτή: NTC(10k)1%
- Ακρίβεια ένδειξης θερμοκρασίας: ±0.5°C
- Ικανότητα επαφής: Ξηρή επαφή
- Διαστάσεις: 86x86mm











## Σειρά προϊόντων



## Description of icon


 Λειτουργία προγράμματος (Εκτέλεση προκαθορισμένου προγράμματος)	 Ρολόι
 Χειροκίνητη λειτουργία	 Προσωρινή χειροκίνητη λειτουργία
 Θέρμανση, όταν σβήσει σημαίνει ότι σταματάει η θέρμανση Όταν αναβοσβήνει είναι προστασία υψηλής θερμοκρασίας	
 Λειτουργία διακοπών, ημέρες διακοπών και θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί για λειτουργία σε αντίστροφη μέτρηση	
 Κλειδίωμα για παιδιά	 Εικονίδιο προειδοποίησης ισχύος μπαταρίας


## Πλήκτρα λειτουργίας

Σύμβολο	Περιγραφή
	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πλήκτρο ρύθμισης, εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας προγράμματος και χειροκίνητης λειτουργίας</li> <li>Ενεργοποιήστε τον θερμοστάτη, πατήστε παρατεταμένα 3 ~ 5 δευτερόλεπτα για να μπειτε στη ρύθμιση λειτουργίας προγράμματος.</li> <li>Στην κατάσταση απενεργοποίησης, πατήστε παρατεταμένα 3 ~ 5 δευτερόλεπτα για να εισαγάγετε την επιλογή για προηγμένες ρυθμίσεις.</li> </ol>
	<p>Πλήκτρο επιβεβαίωσης</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Πιέστε σύντομα για να ρυθμίσετε λεπτά, ώρες, εβδομάδες.</li> <li>Ενεργοποιήστε τον θερμοστάτη, πατήστε παρατεταμένα για 3 ~ 5 δευτερόλεπτα για ρύθμιση της λειτουργίας διακοπών. Εμφανίζοντας OFF, πατήστε  ή  για μετάβαση στο ON, πατήστε σύντομα  για να αλλάξετε τις ημέρες διακοπών και θερμοκρασία διακοπών και στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο OK για να επιβεβαιώσετε το άνοιγμα της λειτουργίας διακοπών</li> </ol>
	Πλήκτρο μείωσης Πατήστε παρατεταμένα για να κλειδώσετε / ξεκλειδώσετε τα πλήκτρα
	Πλήκτρο αύξησης Στην κατάσταση αυτόματης λειτουργίας, πατήστε  ,  για να μπειτε σε προσωρινή χειροκίνητη λειτουργία

## Ρυθμίσεις προγραμματιζόμενης λειτουργίας




Προγραμματισμός Εβδομαδιαίας Λειτουργίας: **5+2, 6+1** και **7 ημέρες** λειτουργία για επιλογή (ορίστε στις σύνθετες επιλογές).

Σε κατάσταση ενεργοποίησης, πιέστε  για 3~5 sec για να μπειτε στη ρύθμιση της λειτουργίας προγραμματισμού.

Πιέστε σύντομα  για να επιλέξετε: ώρα, λεπτό, χρονική περίοδος


Πιέστε σύντομα  ή  για να ρυθμίσετε δεδομένα.


Μετά την ολοκλήρωση της ρύθμισης, αποθήκευση περίπου στα 10 δευτερόλεπτα και έξοδος αυτόματα.

											
Ξύπνημα		Έξοδος		Επιστροφή		Αποχώρηση		Επιστροφή		Ύπνος	
6:0	21°C	8:0	17°C	11:00	21°C	13:30	17°C	17:00	21°C	22:00	17°C

Η ιδανική θερμοκρασία άνεσης είναι 18°C - 22°C



## Προηγμένες επιλογές

Σε κατάσταση απενεργοποίησης, πατήστε παρατεταμένα  για 3 ~ 5 δευτερόλεπτα για πρόσβαση στην επιλογή για προχωρημένους.

Πιέστε σύντομα  για να επιλέξετε ή να αλλάξετε επιλογές,

Πιέστε σύντομα  ή  για να ρυθμίσετε δεδομένα.

Μετά την ολοκλήρωση της ρύθμισης, μείνετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για έξοδο

NO	Περιγραφή	Εύρος	Προκαθορισμένες Τιμές Εργοστασίου
A1	Βαθμονόμηση Θερμοκρασίας	-9°C --- +9°C (Εμφανίζεται ως η σωστή τιμή θερμοκρασίας δωματίου)	-1°C
A2	Έναρξη/διακοπή της εργασίας σε διαφορά θερμοκρασίας	0.5°C --- 2.5°C	1°C
A3	Ρύθμιση κλειδώματος για παιδιά	0: μισό κλείδωμα 1: ολοκληρωμένο κλείδωμα	0
A4	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κατάσταση μνήμης μετά από διακοπή ρεύματος	0: Θερμοστάτης ενεργοποιημένος/απενεργοποιημένος με μνήμη όταν ηλεκτρίζεται 1: Ο θερμοστάτης απενεργοποιείται όταν ηλεκτροδοτείται 2: Ο θερμοστάτης ενεργοποιείται όταν ηλεκτροδοτείται	0
A5	Τύπος λειτουργίας προγράμματος	0: 5+2 1: 6+1 2: 7	0
A6	Ρύθμιση θερμοκρασίας ελάχιστο όριο	1°C --- 10°C	5°C
A7	Ρύθμιση θερμοκρασίας μέγιστο όριο	20°C --- 70°C	35°C
A8	Προστασία Χαμηλής Θερμοκρασίας	1°C --- 10°C Με ρύθμιση θερμοκρ. =10°C πιέζοντας  εμφανίζεται <b>【--】</b> , ακυρώνεται η προστασία χαμηλής θερμοκρασίας	5°C
A9	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	Απεικόνιση Ao, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο  για ολική επαναφορά	

Ένδειξη βλάβης αισθητήρα: Εάν ο αισθητήρας είναι κατεστραμμένος, η διεπαφή LCD θα εμφανίσει "E1" και ο θερμοστάτης θα σταματήσει να θερμαίνει μέχρι να εξαλειφθεί η βλάβη.

## Πριν από την καλωδίωση και την εγκατάσταση

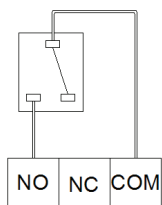
1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά. Η μη τήρηση τους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση.
2. Ελέγξτε τις αξιολογήσεις που δίνονται στις οδηγίες και στο προϊόν, για να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι κατάλληλο για την εφαρμογή σας.
3. Ο εγκαταστάτης πρέπει να είναι εκπαιδευμένος έμπειρος τεχνικός σέρβις.
4. Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ελέγξτε τη λειτουργία παραγωγής, όπως προβλέπεται σε αυτές οδηγίες.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

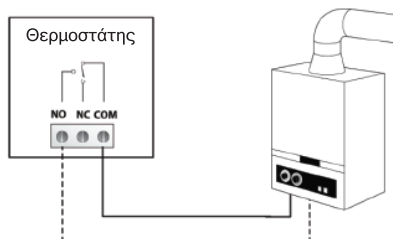
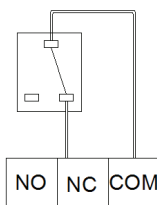
Συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία τεχνικό για την εγκατάσταση του προϊόντος σύμφωνα με τα σχέδια και τις οδηγίες. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό πριν κάνετε οποιαδήποτε σύνδεση. Η επαφή με εξαρτήματα που φέρουν επικίνδυνη τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

## Συνδεσμολογία

Σύνδεση για μονάδα θέρμανσης



Σύνδεση για μονάδα ψύξης



Terminals	Remarks	/ Παρατηρήσεις
1	NO (Normal Open)	/ Κανονικά ανοιχτή επαφή
2	NC (Normal Close)	/ Κανονικά κλειστή επαφή
3	COM	

---

Η EUROLAMP ΑΒΕΕ διατηρεί το δικαίωμα να ερμηνεύει και να τροποποιεί το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου ανά πάσα στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση

---



**ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

# EUROLAMP<sup>®</sup>

Electrical Equipment

HY08BW



147-44013

Digital Heating Smart Thermostat

## User Manual

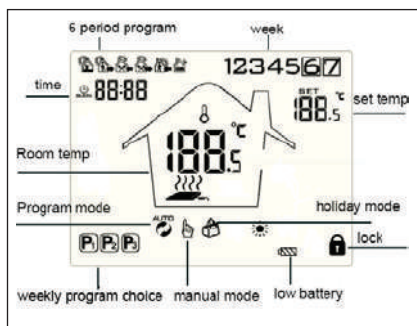
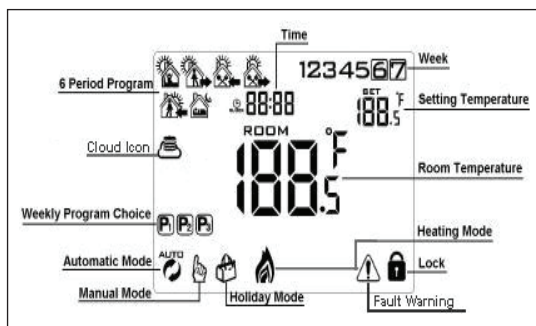
## Functions

- Including built-in sensor and external sensor
- 0.5°C accuracy keeps temperature within the level you set.
- Children lock to prevent mis-operation by children
- Data memory when power is off.
- Holiday mode make you enjoy more comfortable temperature in holiday
- The temperature of external sensor can be checked









## Technical Data

- Power: 2xAA x 1.5V Alkaline Batteries
- Working environment temperature: 1~70°C
- Range of temperature adjustment: 5~35°C (Default)
- Probe sensor: NTC(10k)1%
- Display accuracy:  $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$
- Contact capacity: Dry contact
- Size: 86x86mm

## Product Series













## Description of icon


 Program mode / Run preset program	 Clock
 Manual mode	 Temporary Manual mode
 Heating, if disappears means stop heating / Icon flashing is high temp protection	
 Holiday mode: the days and temperature of holiday can be set to run in the countdown mode	
 Child lock	 Battery power warning icon




## Operation Key

Icon	Description
	Turn ON/OFF
	1. Set key, switch program mode and manual mode 2. Turn on thermostat, Long press 3~5 seconds enter program mode setting. 3. Under turn off status, long press 3~5 seconds enter advanced option
	Confirm key 1. Short press to set minutes, hours, weeks. 2. Turn on thermostat, long press for 3~5 seconds to holiday mode setting. Appear OFF, press  or  to ON, short press  to switch set the holiday days and the holiday temperature, then press OK key to confirm opening holiday mode
	Down, Long press to lock/unlock keys
	Up, Under auto mode state, press  ,  to enter into temporary manual mode







## Program Mode Setting

Weekly programming selection: **5+2**, **6+1** and **7 days** mode for option (set in advanced options). Under power on status, long press  for 3~5 seconds enter into programming mode setting.

Short press  to choose: Hour, minute, time period





Short press  or  to adjust data.



After finishing setting, about 10 seconds save and exit automatically.

											
Wake up		Leave Home		Back Home		Leave Home		Back Home		Sleep	
6:0	21°C	8:0	17°C	11:00	21°C	13:30	17°C	17:00	21°C	22:00	17°C

The optimum comfort temperature is 18°C - 22°C

## Advanced Option

Under power off status, long press  for 3~5 seconds to access advanced option.  
 Short press  to choose or switch options,  
 Short press  or  to adjust data.  
 After finishing setting, remain about 10 seconds to exit

NO	Options	Data Fuction	Factory Default
A1	Measure Temperature Calibration	-9°C --- +9°C (Displayed as the corrected room temperature value)	-1°C
A2	Start/stop working temperature difference setting	0.5°C --- 5°C	1°C
A3	Child lock setting	0: half lock 1: full lock	0
A4	Power on/off state memory after electricity cut	0: Thermostat on/off with memory when electrify 1: Thermostat off when electrify 2: Thermostat on when electrify	0
A5	Program mode type	0: 5+2 1: 6+1 2: 7	0
A6	Setting temperature minimum limit	1°C --- 10°C	5°C
A7	Setting temperature maximum limit	20°C --- 70°C	35°C
A8	Low temperature protection	1°C --- 10°C When setting temp =10°C, if press  will display <b>【--】</b> , cancel low temperature protection	5°C
A9	Restore factory defaults	Display Ao, long press key  to whole show	

Sensor fault display: If the sensor is damaged, the LCD interface will display “E1” and the thermostat will stop heating until the fault is eliminated.

## Before wiring and installing

1. Read these instructions carefully. Failure to follow them could damage the product or cause a hazardous condition.
2. Check the ratings given in the instructions and on the product to make sure the produce is suitable for your application.
3. Installer must be a trained experienced service technician.
4. After installation is complete check out produce operation as provided in these instructions

### CAUTION

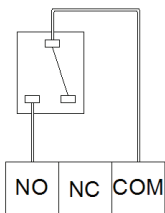
Please arrange professional technician to install the product according to drawings and instructions.

### RISK OF ELECTRICAL SHOCK

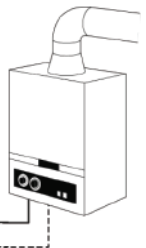
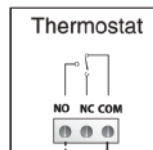
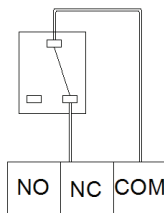
Disconnect power supply before making any connection. Contact with components carrying hazardous voltage can cause electrical shock.

## Wiring

Connection For Heating Unit



Connection For Cooling Unit



Terminals	Remarks / Παρατηρήσεις
1	NO (Normal Open) / Κανονικά ανοιχτή επαφή
2	NC (Normal Close) / Κανονικά κλειστή επαφή
3	COM

---

EUROLAMP SA reserves the right to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

---



**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.